

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2016

Номер на версията 2

преработено на: 24.10.2016

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование:** OTTOPUR Cleaner
- **Приложение на веществото / на приготвянето** почистващо средство /детергент/
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Даващо информация направление:**
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)
Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS02 пламък

Aerosol 1 H222-H229 Изключително запалим аерозол. Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
STOT SE 3 H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.

- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- **Пиктограми за опасност** GHS02, GHS07
- **Сигнална дума** Опасно
- **Определящи опасността компоненти за етикетирание:**
ацетон
- **Предупреждения за опасност**
H222-H229 Изключително запалим аерозол. Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.
H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.
- **Препоръки за безопасност**
P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
P102 Да се съхранява извън обсега на деца.
P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
P211 Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.
P251 Да не се пробива и изгаря дори след употреба.

(продължение на стр.2)

BG

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2016

Номер на версията 2

преработено на: 24.10.2016

Търговско наименование: OTTOPUR Cleaner

(продължение от стр.1)

- R261 Избягвайте вдишване на дим/изпарения/аерозоли.
 R280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
 P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.
 P337+P313 При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.
 P405 Да се съхранява под ключ.
 P410+P412 Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/122 °F.

- **Допълнителни данни:**

EUN066 Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

Без достатъчно проветрение е възможно образуването на експлозивни смеси.

- **2.3 Други опасности**

Cleaner, 648/2004/CE, contains: 15-< 30% aliphatic hydrocarbons (propellant)

- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- **3.2 Химическа характеристика: Смеси**

- **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

- **Опасни съставни вещества:**

67-64-1 ацетон	50- 100%
Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
115-10-6 диметилов етер	< 25%
Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	
75-28-5 изобутан	< 25%
Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	
74-98-6 пропан	< 10%
Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	

- **Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**

- **Общи указания:** Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно

- **След вдишване:**

Подаване на чист въздух, евентуално обдишване, топлина. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

- **След контакт с кожата:**

Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
 При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.

- **След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.

- **След поглъщане:**

Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Главоболие
 Замаяност

(продължение на стр.3)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2016

Номер на версията 2

преработено на: 24.10.2016

Търговско наименование: OTTOPUR Cleaner

(продължение от стр.2)

Световъртеж

- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

При поглъщане промивка на стомаха при добавяне на активен въглен.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:**
CO₂, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пена.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**
Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
При загаряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:**
Постяване на респиратор.
Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.
- **Други данни** Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Източници на възпламеняване да се държат далеч.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
- **6.4 Позоваване на други раздели**
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
виж т.8: Лични предпазни средства
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Да се пази от топлина.
Да не се пръска срещу пламък или върху нагорещен предмет.
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
Резервоарът е под налягане. Да се пази от слънчеви лъчи и температури над 50°C (напр. от електрически крушки). И след употреба да не се отваря със сила или изгаря.
В затворени системи в обема над течността могат да се натрупват следи от горими вещества, поради това източници на възпламеняване да се държат настрана.
Парите могат да образуват с въздуха експлозивна смес.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**
Да се съблюдават предписанията на компетентните органи за складирането на опаковки с газ под налягане.
Да се предотврати по сигурен начин проникване в почвата.
- **Указания при общо съхранение:**
Да се съхранява отделно от хранителни продукти.
Да се съхранява отделно от окисляващи средства.

(продължение на стр.4)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2016

Номер на версията 2

преработено на: 24.10.2016

Търговско наименование: OTTOPUR Cleaner

(продължение от стр.3)

· Други данни относно условията в складовете:

Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.

Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.

Да се съхранява на хладно място, загряването води до повишаване на налягането и опасност от разрушаване/пропускане.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

· Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:

Няма други данни, виж точка 7.

· 8.1 Параметри на контрол

· Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

67-64-1 ацетон (50- 100%)

TLV (BUL) Гранични стойности 15 min: 1400 мг/м³

Гранични стойности 8 часа: 600 мг/м³

115-10-6 диметилов етер (< 25%)

TLV (BUL) Гранични стойности 15 min: 1000 мг/м³

Гранични стойности 8 часа: 1920 мг/м³

74-98-6 пропан (< 10%)

TLV (BUL) Гранични стойности 8 часа: 1800,0 мг/м³

· Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· 8.2 Контрол на експозицията

· Лични предпазни средства:

· Общи предпазни и хигиенни мерки:

Следва да се съблюдават обичайните предпазители мерки при работа с химикали.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

Да се избягва допир с очите и кожата.

· Дихателна защита: При недостатъчно проветрение респираторна маска.

· Защита на ръцете: Защитни ръкавици

· Материал за ръкавици

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители.

Препоръчителен материал за ръкавиците: Нитрилкаучук

Препоръчителна дебелина на материала: $\geq 0,7$ mm

· Време за проникване на материала за ръкавици Време на пробив: > 480 min

· Защита на очите: Защитни очила

· Защита на тялото: Защитно работно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

· 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

· Общи данни

· Външен вид:

Форма: аерозол

Цвят: безцветно

· Мирис: характерно

· Граница на мириса: Не е определено.

· рН-стойност: Не е определено.

· Промяна на състоянието

Точка на топене/температурен

интервал на стопяване: не е определено

(продължение на стр.5)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2016

Номер на версията 2

преработено на: 24.10.2016

Търговско наименование: OTTOPUR Cleaner

(продължение от стр.4)

- Точка на кипене/температурен интервал на кипене:** неприложимо, тъй като е аерозол
- **Пламна точка:** неприложимо, тъй като е аерозол
 - **Температура на възпламеняване:** > 240 °C
 - **Самовъзпламеняемост:** Продуктът не е самозапалим.
 - **Взривоопасност:** Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
 - **Граници на взривоопасност:**
 - Долна:** 1,5 пол. %
 - Горна:** 26,2 пол. %
 - **Пожароопасни свойства** Не е определено.
 - **Парно налягане:** Не е определено.
 - **Плътност при 20 °C:** 0,69 г/см³
 - **Плътност на парите** неприложимо
 - **Скорост на изпаряване** Не е определено.
 - **Разтворимост в / Смесимост с**
 - Вода:** частично смесимо
 - **Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):** Не е определено.
 - **Вискозитет:** Не е определено.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Да се избягва силно загряване.
- **10.3 Възможност за опасни реакции**
Образуване на експлозивни газови смеси с въздуха.
Поради голямото парно налягане при повишаване на температурата съществува опасност от разрушаване на съдовете.
- **10.5 Несъвместими материали:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** виж точка 5.2

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**
Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Допълнителни токсикологични указания:**
 - Орално Acute toxicity estimate (ATE mix) > 2000 мг/кг (rat)
 - Дермално Acute toxicity estimate (ATE mix) > 2000 мг/кг (rab)
 - Инхалативно Acute toxicity estimate (ATE mix) > 20 мг/л/4ч. (rat)

(продължение на стр.6)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2016

Номер на версията 2

преработено на: 24.10.2016

Търговско наименование: OTTOPUR Cleaner

(продължение от стр.5)

- **Информация относно следващите групи потенциални последици:**
- **CMR-последствия (канцерогенни последици и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Репродуктивна токсичност**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**
Може да предизвика сънливост или световъртеж.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите
Да не се допуска попадане в почвените води, водни басейни или в канализацията.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**
Следва да бъде предадено за специална обработка при спазване на предписанията на компетентните органи.
- **Европейски каталог на отпадъците**
07 01 04* други органични разтворители, водни миещи течности и матерни разтвори
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:**
Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR** 1950 АЕРОЗОЛИ
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable

(продължение на стр.7)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2016

Номер на версията 2

преработено на: 24.10.2016

Търговско наименование: OTTOPUR Cleaner

(продължение от стр.6)

· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

· ADR



- клас 2 5F Газове съгъстени, втечнени или разтворени под налягане
- Лист за опасности 2.1

· IMDG, IATA



- Class 2.1
- Label 2.1
- 14.4 Опаковъчна група
- ADR, IMDG, IATA отпада
- 14.5 Опасности за околната среда:
- Морски замърсител: Не
- 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите
Внимание: Газове съгъстени, втечнени или разтворени под налягане
- Число на Кемлер -
- EMS(мерки при злополуки в моретата)- номер: F-D,S-U
- Stowage Code SW1 Protected from sources of heat.
SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.
For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
- Segregation Code
- 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC неприложимо

· Транспорт / други данни:

- ADR
- Ограничени количества (LQ) 1L
- Изключени количества (EQ) Код: E0
Не се допуска като изключено количество
- Транспортна категория 2
- Код за тунелни ограничения D

· IMDG

- Limited quantities (LQ) 1L
- Excepted quantities (EQ) Code: E0
Not permitted as Excepted Quantity
- UN "Model regulation": UN1950, АЕРОЗОЛИ, 2.1

BG

(продължение на стр.8)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2016

Номер на версията 2

преработено на: 24.10.2016

Търговско наименование: OTTOPUR Cleaner

(продължение от стр.7)

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
- **Национални предписания:**
- **Указания за ограничаване на работата:**
 Да се спазва ограничението за работа на младежи.
 Да се спазва ограничението за работа за бременни и кърмачки.
- **Клас на замърсяване на водата:**
 Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите.
- **Данни за международна регистрация:**
Включено в списъка на илустрираните съответствия със следните инвентарни описи:
 EINECS - Europe изброени
 AICS - Australia които не са изброени
 DSL/NDSL - Canada които не са изброени
 IECSC - China които не са изброени
 ENCS - Japan които не са изброени
 NZIoC - New Zealand които не са изброени
 PICCS - Philippines които не са изброени
 ECL/KECI - Korea които не са изброени
 TSCA - USA които не са изброени
 NECL - Taiwan които не са изброени
- **15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:**
 Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- **Издаващо листа с данни направление:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Партньор за контакти:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
- **Съкращения и акроними:**
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Flam. Gas 1: Запалими газове – Категория 1
 Aerosol 1: Аерозоли – Категория 1
 Press. Gas C: Газове под налягане – Сгъстен газ
 Flam. Liq. 2: Запалими течности – Категория 2
 Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2
 STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3
- * **Данни, променени спрямо предишната версия.**